

# Τὸ Βῆμα

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ

ΓΡΑΦΕΙΑ

“ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ ΠΑΤΡΙΔΟΣ,”

ΠΑΝΤΩΝ ΠΑΤΡΙΣ ΤΙΜΙΩΤΑΤΟΝ

Ἰδιοκτίτης

P. ΓΑΒΑΛΑΣ

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΑΠΑΞ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

## Bekanntmachung

Das Kaiserlich Deutsche Consulat fordert hiermit weisungsgemäss sämtliche in Cycladen und Nord Sporaden befindlichen deutschen Dienstpflichtigen auf, sich unverzüglich nach Deutschland zurückzubehen.

Mittellosen werden zur Erreichung des nächstgelegenen Bezirkskommandos in Reichsgebiete Reiseunterstützungen vom Kaiserlichen Consulat gewährt.

Syra, den 3. August 1914.

## ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡ. ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΝ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΝ ΕΝ ΣΥΡΩ.

Τὸ Γερμανικὸν Αὐτοκρατορικὸν Προξενεῖον Κυκλάδων καὶ Βορείων Σποράδων προσκαλεῖ ἅπαντας τοὺς ὀφειλοντας νὰ προσέλθωσιν εἰς τὰς στρατιωτικὰς τάξεις ὅπως ἐπιστρέψωσι εἰς Γερμανίαν ἀνυπερθέτως.

Εἰς τοὺς καλουμένους ὑπὸ τὰ ὅπλα θὰ πληρωθῶσι τὰ ἔξοδα τοῦ ταξιδίου παρὰ τῆς Αὐτοκρατορικῆς Γερμανικῆς Προξενικῆς Ἀρχῆς, τῆς πλησιεστάτης εἰς τὸν τόπον τῆς διαμονῆς των.

ΕΚ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡ. ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ

## ΑΓΩΝΙΑΙ ΚΑΙ ΦΟΒΟΙ

Καθ' ὃν χρόνον ἐπὶ τοῦ Βελγικοῦ ἐδάφους πρόκειται νὰ ἐκτυλιχθῇ ἡ πρώτη πράξις τῆς μεγάλης διεθνoῦς τραγωδίας οἱ διάφοροι σκηνοθέται ἀκαμάτως ἐργάζονται περὶ τὴν συγκέντρωσιν τῶν ὑποκριτῶν καὶ τῶν προσώπων δι' ὧν φρονοῦσιν ὅτι θὰ ἐξασφαλισθῇ ἡ ἐπιτυχία ἐντεῦθεν ἢ ἐκεῖθεν.

Αἱ τοιαῦται ἐνέργειαι τῶν κραταιῶν καὶ μεγάλων σκηνοθετῶν δὲν ἔπαυσαν οὐδ' ἐπὶ στιγμὴν κατευθύνονται πρὸς τὴν Βαλκανικὴν χερσόνησον, τῶν λαῶν τῆς ὁποίας ὑποθερμαίνουσι τὰς σωβινιστικὰς διαθέσεις, ἵνα παρασύρῳσιν αὐτοὺς ἀπὸ τῆς σώφρονος οὐδετερότητος, ἣν κατ' ἀρχὰς διέγραψαν, εἰς τυχοδιωκτικὴν δροσίν. Καὶ ἐντεῦθεν φόβοι διηνεκεῖς καὶ διὰ τοὺς σωφρονοῦντας οἴτινες, παρὰ πᾶσαν τὴν ἔμφρονα ἐφεκτικότητά των, μοιραίως ἴσως θὰ εὐρεθῶσιν εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ τεθῶσιν ἐν ἐπιφυλακῇ πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν ἐνδεχομένων.

Ἡ Τουρκία καὶ ἡ Βουλγαρία καιροσκοποῦσιν καὶ διατεθειμέναι νὰ ἀποδυνῶσιν εἰς τυχοδιωκτικὰς ἐπι-

χειρήσεις, ἅμα ὡς ταῖς ὑποσχεθῶσιν ἀνταλλάγματα εἰς βάρος γειτόνων λαῶν καὶ διὰ τῆς ἀλλοιώσεως τῆς Βαλκανικῆς ἰσορροπίας, εἰσὶν οἱ δύο παράγοντες τῶν μεγάλων ἀνησυχιῶν ἐπὶ τῶν ἐνεργειῶν δ' αὐτῶν στρέφουσι μετ' ἀγωνίας οἱ λοιποὶ λαοὶ τὰ βλέμματα, ἵνα κανονίσωσι καὶ αὐτοὶ τὰς ἐνεργείας των σύμφωνα πρὸς τὰ ἐθνικὰ των συμφέροντα.

Ἡ ὑπερέντασις τοῦ Τουρκικοῦ σωβινισμοῦ εἶχεν οὐσιωδῶς περισταλῆ, ἀφ' ἧς ἡ Ἀγγλικὴ κυβέρνησις διὰ τῆς παρακρατήσεως τῶν θωρηκτῶν «Σουλτὰν Ὀσμὰν» καὶ «Ρεσσαδιὲ» κατέστησεν ἀνέφικτον δι' αὐτὴν τὴν ναυτικὴν ἐν τῷ Αἰγαίῳ ὑπεροπλίαν. Ἦδη ὅμως μετ' ἐπιτάσεως ἤρξατο διαδιδόμενον, ὅτι τὰ ἐν τῇ Μεσογείῳ δύο Γερμανικὰ καταδρομικὰ, ὡς ἐπανειλημμένα τηλεγραφήματα τὸ διαβεβαίουσι, «Γκαϊμπεν» καὶ «Μπρεσλάου» ἐπώλησεν ἡ Γερμανικὴ κυβέρνησις πρὸς τὴν Τουρκίαν. Ἄν τὸ γεγονός τοῦτο, τὸ ἥμιστα πιστευτὸν, βεβαιωθῇ, ἕκαστος κατανοεῖ ὁποία ἔσεται ἡ ἔξαρσις τοῦ ἐθνικοφρονος παραλήρου τῶν νεοτούρκων καὶ εἰς ποῖα ἀδόκητα πραξικοπήματα ἐνδεχόμενον νὰ παρασύρῃ τὴν Τουρκίαν καὶ μετ' αὐτῆς τὴν Βουλγαρίαν, ὅταν μάλιστα ἐπαθλὸν τῶν ἀγῶνων τῆς μιᾶς εἰκάζεται ἡ Μακεδονία καὶ ἡ Δόβρουτσα, τῆς δ' ἑτέρας ἡ Θράκη ὀλόκληρος καὶ αἱ νῆσοι, τίς οἶδε δὲ καὶ τί ἄλλο.

Τὸ ἐφ' ἡμῖν πεπειθότως ἀτενίζομεν πρὸς τὸν Βασιλέα μας καὶ τοὺς Ὑπουργοὺς του, ἔχοντες δι' ἐλπίδος, ὅτι καὶ κατὰ τὰς παρούσας δυσχερεῖς περιστάσεις θὰ ἐπιτελεσθῇ τὸ προσήκον καὶ πᾶν ὅ,τι τὸ ἐθνικὸν συμφέρον ἀπαιτεῖ.

\*\*\*

## Ἡ “ΑΥΓΗ,” ΕΠΙΚΡΙΤΗΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΦΡΟΝΗΜΑΤΟΣ

Δὲν γνωρίζομεν πῶς σκεπτομένη ἢ φίλη «Αὐγὴ» ἀνῆλθε τὸν Βατικανὸν λόφον καὶ ἐκεῖθεν, ὡς ἀπὸ σκοπιᾶς, ἐπισκοποῦσα τὸ δημόσιον ἐν Ἑλλάδι φρόνημα, ἀνεκάλυψεν, ὅτι ἐπῆλθεν ὁ προσανατολισμὸς του καὶ ἐπὶ τῷ δεδομένῳ τούτῳ ἤρξατο ἐπικρίνουσα τὸ σφαλερὸν τῆς δῆθεν κατευθύνσεως ταύτης καὶ τὸ ἀσύμφορον.

Τὸ ἐφ' ἡμῖν, μέχρι τοῦ νῦν τοῦλάχιστον, δὲν ἀντελήφθημεν τὸν γενικώτερον τούτον προσανατολισμόν. Ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς, τό γε νῦν, μόνον περὶ ἐνὸς μεριμνᾷ, μίαν γενικὴν τὸ δημόσιον φρόνημα ἔχει κατευθύνσιν, τὰ ἐθνικὰ συμφέροντα καὶ τὰ μέσα

δι' ὧν λυσιτελέστερον θὰ δυνηθῇ νὰ τὰ ἐξυπηρετήσῃ καὶ διὰ τοῦτο τηρεῖ αὐστηροτάτην οὐδετερότητα μεταξὺ τῶν διαμαχομένων.

Βεβαίως ἡ κοινὴ γνώμη, ὡς ἐκ τῶν προσφατωτάτων γεγονότων καὶ τῶν προστριβῶν, ἄς ὑπέστη ὁ Ἑλληνισμὸς ἐν τῇ ὑπερτάτῃ, προσπαθεῖα πρὸς υπεράσπισιν τῶν ἰδίων δικαίων, ἔσχε πλεῖστα ὄσα διδόμενα, ἄλλους μὲν ἐκ τῶν διαμαχομένων νὰ εὐγνωμονῇ καὶ κατ' ἄλλων δικαίως νὰ μνησικακῇ, ἀλλ' αἱ μονομερεῖς αὐταὶ ἐκδηλώσεις συμπαθειῶν καὶ ἀντιπαθειῶν πρὸς ἔθνη καὶ κυβερνήσεις, βεβαίως δὲν ἀποτελοῦσι τὴν γενικὴν κατεύθυνσιν καὶ τὸν προσανατολισμόν τῆς κοινῆς γνώμης ὑπὲρ τοῦ ἐνὸς ἢ τοῦ ἑτέρου τῶν ἐμπολέμων συνδέσμων, οὔτε δὲ τὸ δμόθησκον ἢ τὸ ἐτερόθησκον ἐπέδρασαν τὸ παράπαν εἰς τὴν διαμόρφωσιν τῆς παρ' ἡμῖν κοινῆς γνώμης.

Ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς, ἀν παρεσύρθη ἐκάστοτε εἰς πολιτικὰς κατευθύνσεις, παρὰ τὸ συμφέρον του, παρεσύρθη ἐκ τοῦ αἰσθήματος τῆς εὐγνωμοσύνης καὶ ἐκ τοῦ αἰσθήματος τούτου εὐρέθη ἐπὶ μακρὸν παρὰ τὸ πλευρὸν τῆς προστατίδος τῶν ὀρθοδόξων λαῶν τῆς Ὀθωμανικῆς αὐτοκρατορίας Ρωσσίας, ἐνῶ ἐκ τούναντιον ἐδιδάχθη νὰ μισῇ τὴν ἡγουμένην τῆς ἱεράς συμμαχίας δυαδικήν, μοναρχίαν ἣτις ὡμῶς καὶ ἀμειλίκτως, παρὰ πάντα Νόμον ἠθικόν, παρὰ πάντα κανόνα διεθνoῦς δικαίου, κατεπολέμησε πάντοτε τοὺς ὑπὲρ ἀνεξαρτησίας ἀγῶνας μας καὶ τοὺς περὶ ἐθνικῆς ἀποκαταστάσεως πόθους μας. Ὅλαι αἱ συμπάθειαι τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ συγκεντροῦνται ὑπὲρ ἀδελφοῦ καὶ ἀναξιοπαθοῦντος λαοῦ, τῶν Σέρβων, μεθ' ὧν κοινοὺς χθὲς διεξήγγομεν ἀγῶνας, ὅπως διατηρήσωμεν τὴν πατρίαν κληρονομίαν, ἣν ἠπείλει ἡ πλεονεξία τοῦ Βουλγαρικοῦ ἱμπεριαλισμοῦ, δὲν συμπαθοῦμεν ὅμως καὶ τὸν Σλαβικὸν ἱμπεριαλισμόν.

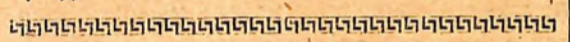
Δὲν παύομεν ποσῶς νὰ εἴμεθα εὐγνώμονες πρὸς τὸν κραταῖον ἡγεμόνα, ὅστις, τείνων ἡμῖν, πρώτην ἤδη φοράν, ἀρωγὸν χεῖρα κατὰ τὴν συνθήκην τοῦ Βουκουρεστίου, συνετέλεσε νὰ παραδοθῇ ἡμῖν τμήμα πολῦτιμον τῆς πατρίδας κληρονομίας, ἀλλὰ δὲν θὰ ἐδικαιολογούμεθα ποσῶς ἂν, ἐκδηλοῦντες τὴν εὐγνωμοσύνην μας ταύτην, ἐπελανθανόμεθα τοῦ εὐγενοῦς Γαλλικοῦ ἔθνους, μεθ' ὅσα τῷ ὀφειλομεν ἀπὸ τοῦ μεγάλου ἀγῶνος τῆς ἐθνεγερέσιας μας τοῦ 1821 μέχρι τῶν ἐσχάτων τούτων ἡμερῶν. Οὐδεὶς θὰ μᾶς ἀδικήσῃ ἂν δεικνύμεθα εὐγνώμονες πρὸς τὸ μέγα Ἀγγλικὸν ἔθνος, ὅπερ, παρὰ τὴν ἄκραν ἀκαμψίαν τῶν Ἀγγλικῶν συμφερόντων, πολλάκις ἐδείχθη εὐμενὲς πρὸς τὰς ἐθνικὰς βλέψεις μας, θὰ ἦτο δ' ἄκρως τολμηρὸς ἐκεῖνος ὅστις θὰ συνεβούλευεν ἡμᾶς νὰ συγκρατήσωμεν τῆς ἀγανακτήσεώς μας κατὰ τῆς σκαιότητος τοῦ Ἰταλικοῦ ἱμπεριαλισμοῦ,



οὐ τὰς ἐκδηλώσεις ἀτυχῶς καὶ πάλιν θὰ αἰσθανθῶμεν ἐπαχθεῖς κατὰ τὴν μετ' ὀλίγον γενικὴν ἐκκαθάρισιν τῶν ὑποθέσεων τῆς καθ' ἡμᾶς Ἀνατολῆς.

Τῆς πλειοδοσίας εἰς ἣν ἐξέθηκεν ἡ Ἰταλία τὴν οὐδετερότητα ἢ τὴν συμμετοχὴν τῆς εἰς τὸν παρόντα πόλεμον τὰς δαπάνας κατὰ πάντα τὰ διδόμενα ἡμεῖς πέπτωται νὰ πληρώσωμεν. Αἱ συμπάθειαι ὅμως καὶ αἱ ἀντιπάθειαι αὐταὶ ἀπηχοῦσαι ἰδιαιτέρας σκέψεις ἀτόμων ἢ ομάδων δὲν δίδουσι τὸν προσανατολισμὸν τῆς κοινῆς παρ' ἡμῖν συνειδήσεως καὶ τοῦ δημόσιου γενικοῦ φρονήματος.

Εὐρισκόμεθα ἀτυχῶς εἰς τὸ σημεῖον ἐφ' οὗ διασταυροῦνται αἱ ἀκτίνες τῶν βλέψεων τῶν διαφόρων ἱμπεριαλισμῶν καὶ διὰ τοῦτο ἐπιβάλλεται ἡμῖν ἄκρα περισκεψίς καὶ τῆς περισκέψεως ταύτης ἀπτὰ δείγματα παρέσχε καὶ παρέχει ἡ ἐπίσημος Ἑλλάς, διαγράψασα καὶ ἀκολουθούσα αὐστηρὰν οὐδετερότητα. Ὡς πρὸς τὰς ἰδιωτικὰς καὶ ἀνευθύνους σκέψεις δὲν εἶναι σήμερον ἢ κατάλληλος περίστασις νὰ τὰς κρίνωμεν καὶ τὰς ἐπικρίνωμεν καὶ δὴ ἀπὸ στηλῶν ἐφημερίδων, αἵτινες, ὡς ἐκ τῆς ἰδιαζούσης ἀποστολῆς των, ἀναγινώσκονται καὶ πέραν τῶν Ἑλληνικῶν ὄριων καὶ τὰ γραφόμενά των δυνατὸν νὰ λαμβάνωνται ὑπὸ σημείωσιν, ἵνα ἐν δεδομένη στιγμῇ χρησιμεύσωσιν ὡς ἐπιχειρήματα καθ' ἡμῶν, ἀφοῦ ἤδη γνωρίζομεν, ὅτι τὰ γραφόμενα τοῦ Ἑλληνικοῦ τύπου ἐλήφθησαν ὡς ἐπιχειρήματα ἐναντίον μας. Καιρὸς παντὶ πράγματι.



**Δὲν ἠτύχησαμεν ν' ἀκούσωμεν τὴν προσλαλιὰν, ἣν ἀπηύδυνε πρὸς τὸν χειροτονηθέντα εἰς ἱερέα Ἱεροκῆρυκα τοῦ Νομοῦ Κυκλάδων ὁ εὐδυσσεύς Ἐπίσκοπός μας, καὶ ὡς εἰκὸς δὲν προέβημεν εἰς δημοσίευσίν τῆς. Ἐνεκεν ὅμως τῶν μεγάλων ἀληθειῶν ἃς περιέχει τὴν παραλαμβάνομεν ἐκ τῆς Ἀθηναϊκῆς συναδέλφου «Ἀκρόπολις», ὡς καὶ τὰ σχόλια ἃ ἐπ' αὐτῆς ἐθεώρησε πρέπον νὰ δημοσιεύσῃ ἢ σύνταξις τῆς ἐγκρίτου ἐφημερίδος χάριν τῶν ἀναγνωστῶν τοῦ «Βήματος».**

### ΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΚΗΡΥΤΤΩΝ ΑΓΑΠΗΝ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΘΑΛΑΣΣΑΝ

Καὶ μία πρωτοτυπία, ἣτις γεμίζει τὸ στήθος μας νέας ἐλπίδας διὰ τὸ μέλλον τῆς ὡραίας φυλῆς μας.

Χειροτονῶν προχθὲς εἰς ἱερέα ἕνα Ἱεροκῆρυκα ὁ Σεβασμιώτατος ἐπίσκοπος Σύρου καὶ Τήνου κ. Ἀθανάσιος ὑπὲρ τίνος νομίζετε ὠμίλησεν;

Διὰ τὴν ἀγάπην πρὸς τὴν θάλασσαν!

Ὅτι οἱ κάτοικοι τῶν νήσων πάντες ὀφείλουσαν ν' ἀγαπήσουν ἐμμανῶς τὴν θάλασσαν. Ὅτι πρέπει νὰ ἔρχωνται καθημερινῶς εἰς συνάφειαν μ' αὐτήν. Νὰ κολυμβοῦν διὰ ἄρκως. Νὰ πλένωνται. Νὰ ἀποκτήσουν τὴν διὰ τοῦ ὕδατος καὶ εἰδικώτερον τοῦ θαλασσοῦ ὕδατος σταθερὰν ἐξίν τῆς καθαριότητος. «Ὁ ἔρωσ πρὸς τὴν θάλασσαν τῶν νησιωτῶν θνήσκει —εἶπεν.— Ἐλαχίστους εἰς πόλιν 30 χιλ. κατοίκων βλέπω νὰ κολυμβοῦν μ' αὐτήν. Μόνον ἀπὸ τὴν ἀγάπην πρὸς τὴν θάλασσαν καὶ τὴν συνεχῆ πλύσιν καὶ λουσίαν τῶν σωμάτων μας μὲ τὰ κρυστάλλινα νερά τῆς θάλασσῆς τὸ ναυτικὸν ἔνστικτον, οὐτινος τόσον ἔχομεν σήμερον ἀνάγκην. Ὀφείλομεν νὰ συνεχίσωμεν τὴν εὐκλεῆ παράδοσιν ὡς ἔθνος πρὸ πάντων ναυτικῶν μὲ τὸν εἰδικώτατον, τὸν μετ' ἀληθοῦς ἐνθουσιασμοῦ ἔρωτα πρὸς τὰ θαλάσσια ὕδατα. Οὕτω θὰ γείνωμεν τολ-

μηροὶ καὶ ἀφοδοὶ τόσον εἰς τὴν ζωὴν, ὅσον καὶ εἰς περιπτώσιν ναυτικῆς δράσεως τῆς πατρίδος.

Ὁ χειροτονούμενος εἶνε ἀπὸ τὴν ἀθάνατον Ὑδραν καὶ μοῦ ὑπενθυμίζει τὴν ναυτικὴν εὐκλειαν τῶν τότε κυρίως ναυτικῶν νήσων τῆς Ἑλλάδος καὶ ὅλα αὐτῶν τὰ κατορθώματα. Κατὰ χιλιάδας πρέπει νὰ βλέπωμεν πάντες τοὺς μαθητὰς τῶν Δημ. Σχολείων, Σχολαρχείων, Γυμνασίων καὶ Ἐμπορικῶν σχολῶν λουομένους, κολυμβῶντας, παίζοντας, γυμναζομένους μὲ τὴν θάλασσαν. Θέαμα Ἀμφιτριτῶν καὶ Τριτῶνων πρέπει νὰ παρουσιάξουν, τουλάχιστον κατὰ τὰς Κυριακὰς καὶ ἑορτὰς, ὅλα τὰ παιδιὰ τῶν Κυκλάδων νήσων. Πρῶτοι δὲ οἱ γονεῖς νὰ δίδουν τὸ παράδειγμα. Καὶ ἔπειτα οἱ διδάσκαλοι. Ἐρημοὶ εἶνε ἀπὸ κολυμβῶντας καὶ παίζοντας μὲ τὰ θαλάσσια νερά, πρωτίστως μὲν αἱ παραλῖαι τῆς νήσου ταύτης, ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον δὲ αἱ παραλῖαι τῶν νήσων τοῦ Αἰγαίου. Πῶς—σὰς ἐρωτῶ— θ' ἀναπηδήσῃ ἀπὸ τοιαύτην νέκραν θαλασσινῆς κινήσεως ὁ Ἑλλήν ριψοκίνδυνος ναυτίλος, ὁ Ἑλλήν ἀφοδος ναυμάχος τῆς Πατρίδος μας, ὅταν καὶ πάλιν τὸ καλέσῃ ἢ ἀνάγκη;

### Ἡ Ἐκκλησία καὶ Ἡ Μεγάλη Θάλασσα

Ἑλλήν Ἐπίσκοπος ὁμιλῶν μὲ ποιήσιν καὶ μὲ φωτιὰς Μισελῆ, ὑπὲρ τῆς θαλάσσης ὑπὲρ τῶν λουτρῶν, ὑπὲρ τῆς κολυμβητικῆς, ὑπὲρ τῶν θαλασσοπουλιῶν τῆς Ὑδρας καὶ τῶν Σπετσῶν προάγει τὸν Ἑλληνικὸν πολιτισμὸν εἰς σημεῖον ὁμολογουμένως ποῦ δὲν τὸν ἀνεμένομεν καὶ ὁ Ἐπίσκοπος αὐτὸς εἶνε ἐκεῖνος παρὰ τοῦ ὁποίου καὶ μόνου ἠδυνάμεθα νὰ ἀναμείνωμεν μίαν τοιαύτην πτῆσιν, μίαν τοιαύτην μεταρσίωσιν, ὁ ἐνθουσιώδης καὶ ὑπέρυλος Ἐπίσκοπος Σύρου καὶ Τήνου, ὁ Σεβασμιώτατος Σύρου καὶ Τήνου.

Φίλος μᾶς Ἐκκλησίας πνευματιζομένης καὶ στρατευομένης ὑπὲρ τῶν μεγάλων ἐθνικῶν ἰδανικῶν, παρευθεῖς εἰς τὴν Σύρον, ὅταν ἐξ ἀφορμῆς τῆς χειροτονίας εἰς ἱερέα τοῦ Ὑδραίου ἱεροκῆρυκος, Παρίση, ἔκαμεν ὁ Ἐπίσκοπος τὸ θαλασσινὸν του κήρυγμα, μᾶς ἔστειλε περίληψιν τῆς γαλανῆς του ὁμιλίας, τὴν ὁποῖαν δημοσιεύομεν εἰς ἄλλην στήλην.

Εἰς τὸν Ἐπίσκοπον Ἀθανάσιον Ἐθνικὰ, Πανελληνία συγχαρητήρια.



### Ἡ ἐκ τοῦ πολέμου καχεξία

Τῆς γενικῆς ἐκ τοῦ πανευρωπαϊκοῦ πολέμου καχεξίας τὸν ἀντίκτυπον ἤρχισε νὰ αἰσθάνηται καὶ ἡ καθ' ἡμᾶς ἀγορὰ, ὄχι μόνον ἐκ τῆς προτύσεως τῶν τροφίμων ὑπερτιμήσεως καὶ τῆς ἀποτόμου ἀνακοπῆς πάσης ἐμπορικῆς κινήσεως ἀλλὰ καὶ ἐκ τοῦ σοβαρωτέρου γεγονότος, ὅτι ἡ τῶς ζωηρὰ κίνησις τῆς καθ' ἡμᾶς βιομηχανίας, ἣς ἔνεκεν πάντα τρόπον μετῆρχοντο οἱ παρ' ἡμῖν ἐργοστασιάρχαι πρὸς ἐξεύρεσιν ἐργατῶν ὅλως ἀποτόμως ἀνεκόπη, διότι πᾶσα παραγωγὴ βιομηχανικῶν προϊόντων ἀποβαίνει αὐτόχρονα ἀνοησία, ἂν μὴ εἶναι ἐξησφαλισμένη, ἂν οὐχὶ ἡ ἀμεσοε, τουλάχιστον ἢ κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἤττον ταχεῖα κατανάλωσις. Τὸ ἐπιβεβλημένον ἀναποδράστως εἰς τοὺς ἐργοστασιάρχας μέτρον τῆς φρονήσεως τοῦτο φυσικῶς θὰ πλῆξῃ τοὺς ἐργατικούς πληθυσμούς καὶ θὰ ἔχῃ ὡς ἐπακολούθημα τὴν λαϊκὴν δυσφορίαν, ἣς τὴν ἔκτασιν οὐδεὶς δύναται νὰ προῖδῃ. Ἄς ἐλπίσωμεν ὅτι ἡ θλιβερά καὶ ἀπαισία κατάστασις αὕτη δὲν θὰ παραταθῇ ἀλλ' ὅτι τάχιστα θὰ ἐπέλθῃ ἡ εὐδία.



### Ἡ προσεχὴς τῆς Μεταμορφώσεως πανήγυρις

Ἡ προσεχὴς ἑορτὴ τοῦ ἐνταῦθα Καθεδρικοῦ Ναοῦ τῆς Μεταμορφώσεως τοῦ Σωτῆρος κατὰ τὴν προσεχῆ Τετάρτην, 6 Ἀυγούστου, προημνύεται ἐκτάκτως μεγαλοπρεπῆς. Ἀφ' ἐσπέρας εἰς τὸν Μέγαν Ἐσπερινόν, χοροστατοῦ-

τος τοῦ Σεβασμιωτάτου Ἐπισκόπου ἡμῶν κ. Ἀθανασίου, θὰ λάθωσι μέρος πάντες σχεδὸν οἱ ἱερεῖς καὶ διάκονοι τῆς πόλεως, τὴν δε πρῶταν κατὰ τὴν θεῖαν λειτουργίαν ὁ Ἀρχιερεὺς ἑξαιρητικῶς θὰ ἐνδυσθῇ ἐκτὸς τοῦ θυσιαστηρίου ἐν τῷ μέσῳ τοῦ Ναοῦ ἐπὶ ἐξέδρας, τὴν βαρύτιμον Ἀρχιερατικὴν αὐτοῦ στολήν. Ἡ τελετὴ αὕτη σπανίως τελουμένη θὰ προσδώσῃ εἰς τὴν ἑορτήν τὴν ἀπαιτουμένην ἐκκλησιαστικὴν λαμπρότητα καὶ θὰ παράσχη εἰς τοὺς ἐκκλησιαζομένους τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἀπολαύσωσι τοῦ πανηγυρικοῦ τῆς τελετῆς ταύτης θεάματος, νὰ ἀκούσωσι δὲ καὶ τὸν καλλικέλαδον τοῦ ναοῦ τοῦ φάλτην, μέλλοντα τὰ θεσπέσια τῆς ἑορτῆς ταύτης ἄσματα μετὰ τῆς χαρακτηριζούσης αὐτὸν μοναδικῆς τέχνης καὶ εὐφωνίας.



### Ὁ περὶ κουράς τῶν βουνῶν μας ἐπίλογος

Πολλὰ καὶ ἀκριβῆ καὶ ἐπὶ ἐπισήμων δοκουμένων στηριζόμενα ἔγραψεν ἡ «Ἀδύγη», περὶ τῆς διὰ τῆς μεθόδου τῆς καταστρατηγήσεως τῶν νόμων ἀποφιλώσεως τῶν βουνῶν μας, τὸ συμπέρασμα τῆς ὅμως εἶναι τὸ παμπάλαιον, καθ' ὃ οἱ διάφοροι συντελεστοὶ ἐνὸς κακοῦ προσπαθοῦσι, μετὰ τὴν συντέλεσίν του, ν' ἀπαλλαγῶσι τῆς εὐθύνης, ἐπιρρίπτοντες οἱ μὲν ἐπὶ τοὺς δὲ τὰς εὐθύναις. Ὑμεῖς καὶ οἱ ἄλλοι γράψαντες, τὴν εὐθύνην τοῦ κακοῦ δὲν ἐπερρίψαμεν εἰς ἕνα μόνον συντελεστὴν, ἀλλ' εἰς πάντας συλλήβδην, διότι θὰ ἦτο ἀστείον νὰ αἰτιώμεθα μόνον τοῦ Ὑπουργείου τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας διὰ τὴν παλινωδίαν του, ἣτις εἶναι κυρίως ἔργον τῆς κοινότητος Σύρου, διὰ τῶν ἐπιμόνων ἐνεργειῶν τῆς ὁποίας προεκλήθη ἡ παρεμβολὴ τῆς μικροπολιτικῆς, ἣτις ἐπέτυχεν τὴν παλινωδίαν ταύτην. Τὸ ὅτι ἡ ἐπὶ τοῦ προκειμένου ἐνέργεια τοῦ Ὑπουργείου τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας δὲν ἀποτελεῖ τὸ ἄκρον ἄωτον τοῦ διοικητικοῦ ἀψόγου, δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία, ἀλλὰ μήπως ἐλησμόνησεν ἢ συνάδελφος, ὅτι μᾶς διέπει τὸ κοινοβουλευτικὸν πολιτεῦμα καὶ ὅτι πάντοτε ὑπὸ τοιαῦτα πολιτεύματα, τὰ ἄριστα ἄλλως τε μετὰ τῶν διαφόρων πολιτεύματων, ἡ μικροπολιτικὴ θὰ ἔχῃ τὴν κρατοῦσαν; Ἡ μήπως ἐνόμισεν ὅτι ἠλλάξεν ὁ Μανωλιός, διότι ἔβαλε τὰ ροῦχ' ἄλλοιως;



### Ἀρχαιρεσίαι Συνδέσμου Καφεπωλῶν ἢ Καφεῦπαλλήλων

Τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν ἐν τῷ παρὰ τὸν Ἅγιον Νικόλαον καταστήματι τοῦ Συνδέσμου τῶν Καφεπωλῶν καὶ Καφεῦπαλλήλων ἐγένοντο αἱ ἀρχαιρεσίαι τοῦ καλοῦ τούτου Σωματείου. Κατὰ ταῦτας ἐξελέγησαν σχεδὸν παμφήφει οἱ ἐξῆς: Πρόεδρος ὁ κ. Ἀναστάσιος Κολιδόπουλος, Ἀντιπρόεδρος ὁ κ. Κώνσταντος Νομικός, Εἰδ. Γραμμ. ὁ κ. Κ. Πατριαρχόπουλος ἢ Μοναχός, Ταμίχας ὁ κ. Ν. Ρούσσος, Ἐφορος ὁ κ. Ι. Βεκρῆς καὶ Σύμβουλοι οἱ κ. κ. Μιλτιάδης Λεονάρδος, Ἄντ. Μελησιανός, Ἰωάν. Ζήμερας, Νικολ. Ἀσιπώτης, Γεώργ. Βεκρῆς καὶ Ἀλέξ. Γρηγορόπουλος, οὗς καὶ συγχαίρομεν.



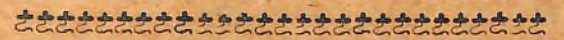
### Διὰ ποῖα τηλεγραφήματα πληρώνει ὁ κοσμάκης τὰ πεντάλεπτά του.

Εἶναι ἄκρως ἀνιαρὰ ἢ ἐπὶ τῶν τηλεγραφημάτων τῶν ἐκμεταλλευτῶν ἐνασχόλησις, ἀφοῦ ὁ μὲν κοσμάκης δίδει τὰ πεντάλεπτά του, οἱ δ' ἐκμεταλλευταὶ κἀμνουν χρυσὰς ἐργασίας. Δὲν ἀντέστημεν ὅμως εἰς τὸν πειρασμόν, ὅταν ἴδωμεν τὸ ἐξῆς τηλεγράφημα, «Οἱ Γάλλοι, εἰσελθόντες εἰς Λιέγην, συνῆψαν παρὰ Ἀλτίκες σφοδροτάτην μάχην, καταδιώξαντες δυοχωροῦντας Γερμανοὺς κ.λ. κ.λ.». Πᾶς ὁ ἀναγνοὺς τὸ τηλεγράφημα τοῦτο, πάντως ἐφαντάσθη τὸ Ἄλτικες τοῦτο θέσιν παρὰ τὴν Λιέγην καὶ τὰς ἐν αὐτῷ ἀναφερομένας στρατιωτικὰς ἐπιχειρήσεις ἐκεῖ που ἐκτελεσθεῖσας καὶ εἰς τὴν τύχην τῆς Λιέγης ἀποσκοπούσας. Ἐν τούτοις περὶ παντὸς ἄλλου ἢ περὶ στρατιωτικῶν περὶ τὴν Λιέγην ἐπιχειρήσεων ἐπρόκειτο. Μία γαλλικὴ ἀπὸ τοῦ ἰσχυροῦ Γαλλικοῦ φρουρίου Μπελφόρ, ἐπέδραμε εἰς τὸ κατὰ τὰ νότια τῆς Ἀλσατίας καὶ 240 ἀγγλικὰ μίλλια μεσημβρινώτερον τῆς Λιέγης κείμενον ὄχυρόν χωρίον Ἄλτικες, ὅπερ κατέλαβεν, ἐλλείψει ἀντιστάσεως, ἢ μετ' ἀσθε-



νεστάτην αντίστασιν, ἐκείθεν δ' ἐπροχώρησε πρὸς τὴν Μυλχοῦζ, ἣν ἐθρυλεῖτο ὅτι κατέλαβεν ἐπίσης, ἐνῶ ἡ Διέγη, κατὰ τὰ ἐκ Λουδίνου τηλεγραφήματα, φαίνεται καταληφθεῖσα ὑπὸ τῶν Γερμανῶν καὶ ἡ ἐκείσε ἄμυνα διασπασθεῖσα. Τὸ τηλεγράφημα ἡμῶς ἐφόνησεν 25000 Γερμανῶν, ἀγνωστῶν δ' εἰς πόσα πεντάλεπτα ἀπλοῦν περιέρχων ἔδωκε περὰ.

— Μετὰ εἰκοσαήμερον θεραπείαν ἐν τοῖς λουτροῖς τῶν Μεθάνων, ἐπανέκαμψεν ἐκείθεν ὁ Εἰσαγγελεὺς τῶν παρ' ἡμῖν Πρωτοδικῶν κ. Νικόλαος Κορφωιάτης, ὅστις θεωρεῖται δικαίως persona gratissima ἐν τῇ καθ' ἡμᾶς κοινωνίᾳ καὶ λόγῳ εὐγενείας ἤθους καὶ λόγῳ ἐπιστημονικῆς μορφώσεως.



ΑΝΤΙ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑΤΟΣ

Ἡ ΚΑΤΑΓΩΓΗ ΤΗΣ ΓΥΝΑΙΚΟΣ

Πλησιάζω προχθὲς ἓνα φίλον μου οἰκογενειάρχην, εὐρισκόμενον πάντοτε εἰς δικαιοκρινέας σχέσεις μετὰ τῆς συζύγου του. Ἐκείνητο εἰς τὸ καφενεῖον σκυθρωπὸς, πένθιμος, σὰν ἐπιτάφιος θρήνος.

— Τί ἔχεις; τὸν ἐρωτῶ.  
"Ἀρσενό με, καὶ μὲν, μοῦ ἀπαντᾷ μὲ ὕφος ἀνθρώπου ποῦ ἔχει γράψει τὴν διαθήκην του καὶ εἰτοιμάζεται νὰ κρεμασθῇ. Ἀδελφὲ ἀδελφὲς..."

— Τί, μὲ τὰς γυναῖκας πάλιν τὰ βάλεις;  
Πῶς νὰ μὴ τὰ βάλω; καὶ ἤρξατο ἀμείσως μὲ ἄριον τόνον. Ἐρεῖς σὲ τί θεοὶ βρίζομαι;  
— Ὁ Θεὸς, καὶ ἡ χάρις τοῦ σημερινοῦ ἁγίου, νὰ σὲ ἐλεήσει-τοῦ εἶπα-καὶ εἰώπησα.

"Ἐχω μὴ γυναῖκα, μοῦ λέγει, ποῦ μὲ φέρνει σὶτὸ σημεῖον νὰ σκοτώσω ἢ νὰ σκοτωθῶ. Κατάγειται ἐκ τοῦ γένους τοῦ διαβόλου!" Ἐμμεῖνα ἐννεὸς πρὸ τῆς τοιαύτης καταγωγῆς τῆς γυναίκας τοῦ φίλου μου, ὁπότε αἴφνης ἐγείρεται οὗτος ἀποτόμως, μὲ πᾶναι σφιγτὰ, σφιγτὰ, ἀπὸ τὸ χέρι καὶ ἀρχίζει ὡς ρήτωρ νὰ μοι ἐξιστορῇ τὴν καταγωγὴν τῆς γυναίκας του.

«Πρέπει νὰ γνωρίζης, φίλε, ἤρξατο νὰ λέγῃ — ὅτι διὰ τὸν Χριστὸν ἦτο ἔδω εἰς τὴν γῆν, ἐπιστρέφων μίαν ἡμέραν μὲ τοὺς μαθητὰς του εἰς τὴν πόλιν Καπερναοῦμ, εἶδεν ἀπὸ μακρὰν μίαν γυναῖκα φιλονεικοῦσαν μετ' ἐνὸς διαβόλου ὑπεράνω ἐνὸς φρέατος περὶ τοῦ ποῖος θὰ ἀνλήσῃ πρῶτος ὕδωρ διὰ νὰ πίῃ. Ἦτο πλέον ἐσπέρα καὶ ὁ Ἰησοῦς ἀπέστειλε τὸν Ἀπόστολον Παῦλον διὰ νὰ συμβιβάσῃ τὰ δύο ταῦτα ἀντίπαλα μέρη, ἐκείνος δὲ μετὰ τῶν λοιπῶν μαθητῶν ἐξηκολούθησε τὴν πορείαν. Ὁ Ἀπόστολος Παῦλος ἐλθὼν, προσεπάθησε διὰ παντοίων μέσων νὰ διασκεδάσῃ τὴν ἐριδὰ μετὰ τῶν ἀδελφῶν, ἀλλ' ἐστάθη ἀδύνατος. Τούτου ἕνεκα ὀργισθεὶς ἀπέσπασε τὴν μάχαιράν του καὶ ἀπέκοψε τὰς κεφαλὰς αὐτῶν καὶ οὕτω κατέπαυσε ἡ ἐρις. Ἐπειτα ἐτάχυνε τὸ βῆμά του, μέχρις ὅτου ἐφθάσε τοὺς ἄλλους μαθητὰς μετὰ τοῦ Ἰησοῦ, πρὸς οὗς κατέστησε γνωστὰ τὰ διαπραχθέντα. Ὁ Ἰησοῦς τότε εἶπε τῷ Παύλῳ, σὺ δὲν ἐπραξες καλὰ, καὶ τὸν διέταξε νὰ ἐπιστρέψῃ, νὰ θέσῃ τὰς κεφαλὰς αὐτῶν ἐπὶ τῶν σωμάτων ἰων καὶ θὰ ἀναστηθῶσι. Πράγματι ἐπέστρεψεν ὁ Ἀπόστολος ἀλλ' ἦτο πλέον νύξ. Διὰ τοῦτου ψηλαφητὴ ἀνευρὸν τὰς κεφαλὰς ἔδωκεν αὐτὰς τὴν μὲν μίαν ἐπὶ τοῦ ἐνὸς σώματος, τὴν δὲ ἄλλην ἐπὶ τοῦ ἐτέρου καὶ ἀμείσως ἀνεστήθησαν. Κατὰ λάθος ὅμως, ἡ μὲν κεφαλὴ τῆς γυναίκας ἐτέθη εἰς τὸ σῶμα τοῦ διαβόλου, ἡ δὲ κεφαλὴ τοῦ διαβόλου εἰς τὸ σῶμα τῆς γυναίκας, ἐξ ἧς κατάγειται μετὰ μὲ ἄλλας, καί... ἡ ἰδική μου γυναῖκα!!»

"Ἐμμεῖνα μὲ ἀνοικτὸ τὸ στόμα εἰς τὴν ἀφήγησιν ταύτην τοῦ φίλου μου, τοῦ ὁποίου τὴν μὲν γυναῖκα ἐγνωρίζα, ὄχι ὅμως καὶ τὴν καταγωγὴν τῆς. Τώρα λοιπὸν ποῦ ἔμοθα, σὺ δὲλάττοσαι καὶ γυναῖκες ἐκ διαβόλου ἔλκουσαι τὸ γένος, καὶ εἶνε ἴσως ἄλλοι, ἀνυψῶ τὰς χεῖράς μου πρὸς τὸν οὐρανὸν καὶ ἀναφωνῶ.

— «Πάτερ μου εἰ δυνατόν, παρελθέτω ἀπ' ἐμοῦ τὸ ποιήριον τοῦτο...»

Ὁ κ. ΘΩΜΑΣ ΣΚΑΣΣΗΣ Ἴατρος, καὶ Βουλευτὴς Κυκλάδων, κατοικεῖ ἐν Ἀθήναις ἐν τῇ ὁδῷ Σωκράτους 73 Α.

ΙΩΑΝΝΗΣ Π. ΜΠΑΞΕΒΑΝΑΚΗΣ

Ἐν ἀνθηροτάτῃ ἡλικίᾳ προσβληθεὶς ὑπὸ βροτολογου νόσου ἐξεμέτησε τοῦ ζῆν ὁ κάλλιστος νέος **Ἰωάννης Π. Μπαξεβανάκης** κουργεύς.

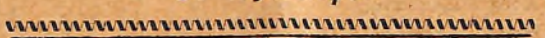
Τὴν κηδεῖαν αὐτοῦ, γενομένην σεμινοπρεπῶς τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν, ἠκολούθησαν πλείστοι τῶν συμπολιτῶν μας, τιμώντες τὰς ἀρετὰς τοῦ μεταστάτος καὶ συλλυπούμενοι τοὺς δεινῶς τρωθέντας διὰ τοῦ θανάτου τοῦ ἀτυχεῖς γονεῖς, ἀδελφοὺς, θεῖους καὶ ἐξαδέλφους, αἱ καὶ ἡμεῖς εἰλικρινῆ μεταπέμπομεν συλλυπητήρια, εὐχόμενοι τὴν ἐξ ὕψους παραμυθίαν.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Μόλις συνελθόντες ἐκ τῆς πληξάσης ἡμᾶς συμφορᾶς διὰ τοῦ θανάτου τοῦ προσφιλοῦς μας **ΙΩΑΝΝΟΥ** καὶ μὴ δυνάμενοι νὰ ἐκφράσωμεν τὰς ἀπείρους ἡμῶν εὐχαριστίας ἰδιαίτερος πρὸς ἓνα ἕκαστον ἐκ τῶν συμμετασχόντων τοῦ ἀπείρου πένθους μας, ὡς καὶ τοὺς ἀκολουθήσαντας τὴν κηδεῖαν αὐτοῦ, πράττομεν τοῦτο διὰ τοῦ παρόντος.

Ἐν Ἐρμουπόλει τῇ 31 Ἰουλίου 1914.

**Οἱ Γονεῖς Οἱ Ἀδελφοὶ Οἱ Θεοὶ Οἱ Ἐξάδελφοι**



ΠΑΡΑΠΟΝΑ ΚΑΙ ΕΠΑΙΝΟΙ

Ὁ κ. Δημήτριος Α. Γιαννιῶς, γεωργοκτηματίας, δικιμένων ἐν Μάζι τοῦ Δήμου Λυρκείας τῆς ἐπαρχίας Ἀργους, πολὺ παρεπονήθη διὰ στόμαχόν του, ἀλλὰ καὶ πολλοὺς ἐπαίνους ἔκλυε διὰ τὰ Κκατὰ Πίνκ, τὰ ὅποια ἐθεράπευσαν τὴν πάθησιν αὐτοῦ.

«Ἐπεφρον ἐκ τοῦ στομάχου μου, γράφει ὁ κ. Γιάννης, ἐπὶ μικρὸν χρόνον. Τὸ κακὸν κῆζανε καὶ ἐπῆλθε στιγμὴ κατὰ τὴν ὁποίαν θὰ ἠναγκάζομαι νὰ διακόψω πᾶσαν ἐργασίαν. Δὲν ἐχῶνεον σχεδὸν πλέον, ὁ στόμαχός μου καὶ κατὰ τὴν νύκτα ἀκούμ' ἐβρασάνιζεν εἰς σημεῖον, ὥστε νὰ μὴ δύναμαι νὰ ἴσυχάσω. Τρώγων αὐτὰ καὶ πίνων γάλα κῆπως διετηρούμην, ἀλλὰ μὲ οἰκνῆποτε ἄλλην τροφήν οἱ πόνοι ἦσαν ἀνοϊσφόροι καὶ κατέληγον εἰς ἐμέτους. Περιττὸν εἶνε νὰ προσθέσω ὅτι κατέστη λίαν ἀδύνατος. Ἀπεσπασὲ νὰ κάμω χρῆσιν τῶν κκατὰ Πίνκ ἀφοῦ πρῶτον ἐδοκίμασα ἄνευ ἀποτελέσματος ἄλλα φάρμακα. Τὰ Κκατὰ Πίνκ ἀμέσως ἐπέφεραν καλλιτέρευσιν καὶ τόσον καλῶς μ' ἐθεράπευσαν ὥστε δύναμαι ἤδη νὰ φάω οἰκνῆποτε τροφήν δυσκολοχώνευτον ἢ ἐλαφρὰν, χωρὶς νὰ αἰσθανθῶ τὴν προζυμικρὴν ἐνὸς ἡμέρας».

Ἐὰν διατελῆτε ὑπὸ δίκαιαν, τὰ Κκατὰ Πίνκ δύναται νὰ σᾶς προέξωσι τὴν εὐτυχίαν νὰ τρώγητε ἐκεῖνο τὸ ὅσποιν σᾶς εἶνε ἐπηγορευμένον. Τὰ Κκατὰ Πίνκ, τὰ ὅποια περιέχουσι σίδηρον, καγγάνιον καὶ ἐτέρας οὐσίας ἐνισχυτικὰς τοῦ ὁργανισμοῦ ὑπὸ μορφὴν λίαν ἀφομοιωσίμων διὰ τὸν ὁργανισμόν. θὰ ἐνδυναμώσωσι, θὰ τονώσωσι τὸν στόμαχόν σας. θὰ ἐπναφέρωσιν εἰς αὐτὸν τὴν ἰσχύν, θὰ τῷ κκρέξωσιν ὅτι ἀπατεῖται διὰ νὰ τρώγητε καὶ νὰ χωνεύηται καλῶς.

Πωλοῦνται εἰς τὰ κυριώτερα φαρμακεῖα πρὸς δρ. 4 τὸ κυτίον ἢ δρ. 21 τὰ 6 κυτία. Δικρῆς παρακκατῆσιν εἰς τὰ ἐνταῦθα φαρμακεῖα Π. Καρβῶν, Ν. Παπαδάκη, Δ. Ντελοπούλου, Γ. Λυγεράκη καὶ Ν. Βούλγαρη.

Γενικοὶ ἀντιπρῶσοποι Δαμασκὸς καὶ Σια, ἐν Πειραιεῖ

Ἀσποφεύγετε τὰς ἀπομιμήσεις. Τὰ γνήσια κκατὰ Πίνκ φέρουσι ἔξωθεν τοῦ κυτίου λευκὴν ταινίαν μὲ τὸ ὄνομα Δαμασκὸς καὶ Σια, ἔσωθεν δὲ τὴν ὀδηγίαν τῆς χρήσεως ἐλληνιστί.

Ἡμετεροῦ ἀριθ. 15,491.

Περίληψις προγράμματος ἀναγκαστικοῦ πλειστηριασμοῦ.

Ὁ παρὰ τοῖς ἐν Σύρῳ Πρωτοδικαῖς δικαστικὸς κλητῆρ Λαμπρινὸς Τσιτσεκλῆς διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 995 τῆς ὁγδῆς Ἰουλίου ἐνεστώτος ἔτους (1914) προγράμματός του ἀναγκαστικοῦ πλειστηριασμοῦ δηλοποιεῖ ὅτι τὴν τρίτην (3) τοῦ μηνὸς Αὐγούστου ἐ.ε. (1914) ἡμέραν Κυριακὴν ἀπὸ τῆς δεκάτης μέχρι τῆς δωδεκάτης τῆς μεσημβρίας

ἡρας, ἐνώπιον ἐμοῦ ἢ τοῦ νομίμου ἀναπληρωτοῦ μου ἐν Ἐρμουπόλει καὶ ἔξωθεν τοῦ κατὰ τὴν πλατεῖαν Παλαίου Ἰγειομετοῦ (Σανιτᾶ) κειμένου τῶς καφενεῖου τοῦ Παναγ. Μπουπουρη συνήθους τῶν πλειστηριασμῶν τοποῦ ἐκτίθενται εἰς ἀναγκαστικὸν πλειστηριασμὸν 1) Μία Ἰσόγειος οἰκία κειμένη κατὰ τὴν συνοικίαν Ἁγίου Γεωργίου τῆς Νεαπόλεως τοῦ Δήμου Ἐρμουπόλεως ἐκτάσεως μέτρων τετραγωνικῶν ἑβδομήκοντα ὡς ἔγγιστα, ἀποτελουμένη ἐξ αἰθούσης, εἰσόδου, δύο κοιτῶνων, μαγειρείου, προαυλίου καὶ ἀποχωρητηρίου, πλησιάζουσα μὲ οἰκίαν Δημητρίου Καρνατινοῦ, μὲ οἰκόπεδον περιτειχισμένον Στεφ. Μαμιδῆ καὶ καὶ δημοσίαν ὁδόν, ἐκτιμηθεῖσα δὲ ἀντὶ δραχμῶν πεντακοσίων (500). 2) Ἐτέρα ἀνωγειοκατώγειος οἰκία κειμένη εἰς τὴν αὐτὴν ὡς ἂνω θέσιν, ἐκτάσεως μέτρων τετραγωνικῶν ἑβδομήκοντα ὡς ἔγγιστα, συνιστάμενη εἰς μὲν τὸ ἀνώγειον ἐκ κοιτῶνος, αἰθούσης, μαγειρείου καὶ ἀποχωρητηρίου, εἰς δὲ τὸ κατώγειον ἐκ κοιτῶνος, αἰθούσης, μαγειρείου, προαυλίου καὶ ὑπογείου, πλησιάζουσα μὲ οἰκίαν Κ. Μέρτου, Ἄν. Χατζηδάκη καὶ δύο στενωποῦς ὁδοῦς ἐκτιμηθεῖσα δὲ ἀντὶ δραχμῶν διακοσίων (200). Αἱ ὡς ἂνω ἀναγκαστικῶς ἐκποιούμεναι οἰκίαι ἀνήκουσιν εἰς τοὺς Ἰωάννην Ἄντ. Νικολακάκη καὶ Ζωὴν Ἐμμ. Νικολακάκη, ἀγνωστῶν διαμονῆς, κληρονόμους ἐξ ἀδιαθέτου τῆς ἀποθιωσάσης πρωτοφειλέτιδος Ζωῆς Ἄντ. Νικολακάκη, κατεσχέθησαν δὲ ὑπὸ τοῦ ἐπισημένου κλητῆρος Α. Τσιτσεκλῆ τῇ ἐπισπεύσει τοῦ Κωνσταντίνου Καλομενοπούλου, κατοικοῦ Ἐρμουπόλεως, ἐκδοχῶς τῶν δικαιωμάτων τῆς Μαριγῶς Δ. Χατζηαλεξανδρῆ, ἐκτελοῦντος τὸ ὑπ' ἀριθ. 9455 τῆς τετάρτης Νοεμβρίου τοῦ ὀκτακοσιοστοῦ πέμπτου ἔτους ὑποθηκοδανείου συμβολαίου τοῦ τότε Συμβολαιογράφου Ἐρμουπόλεως Βασιλ. Ἀνατῆ ἐπὶ τῷ τέλει ἓνα πληρωθῆ ὁ ἐπισπεύδων οὗτος τὴν ἀπαίτησίν του κατὰ τῶν Ἰωάννου Ἄντ. Νικολακάκη καὶ Ζωῆς Ἐμμ. Νικολακάκη κληρονόμων ἐξ ἀδιαθέτου ὡς εἴρηται τῆς πρωτοφειλέτιδος Ζωῆς Ἄντ. Νικολακάκη, ἀνερχομένην κατὰ κεφάλαιον καὶ τόκους εἰς δραχμὰς χιλίας διακοσίας ἐνενηήκοντα δύο (1292), ὡς καὶ τὰ ἔξοδα τῆς ἐκτελέσεως μέχρι πέρας τοῦ πλειστηριασμοῦ. Ὅτι ὡς πρώτη προσφορά ὠρίσθη ὑπὸ τοῦ ἐπισπεύδοντος τὸ τρίτον τῆς ἐκτιμήσεως ἦτοι διὰ μὲν τὴν Ἰσόγειον οἰκίαν δραχμὰι ἑκατὸν ἐξήκοντα πέντε διὰ δὲ τὴν ἀνωγειοκατώγειον δραχμὰι ἑβδομήκοντα.

Ὅτι ἡ κατακύρωσις γενήσεται τὴν μεσημβρίαν εἰς τὸν τὰ πλείονα προσφέροντα ὑπερθεματιστὴν ὑποχρεούμενον νὰ καταβάλῃ συμφῶνως τῷ νόμῳ τὸ τίμημα ἐπὶ ποιῆ ἀναπλειστηριασμοῦ. Ὅτι τὰ κληρονομία δικαιώματα βαρύνουσι τὸν ἀγοραστὴν καὶ ὅτι τὸ φερέγγυον ἕκαστου πλεισοῦτος ἀπόκειται τῇ ἐκτιμῆσει μου.

Ἐγένετο καὶ ἐξεδόθη ἐν Ἐρμουπόλει Σύρου καὶ ἐν τῷ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἐρμου (οἰκία Χ. Ποσειδῶνος) κειμένῳ δημοσίῳ γραφεῖῳ μου σήμερον τὴν δεκάτην ἕκτην Ἰουλίου τοῦ χιλιστοῦ ἐνεακοσιοστοῦ δεκάτου τετάρτου ἔτους ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὑπεγράφη παρ' ἐμοῦ.

Ὁ Συμβολαιογράφος (Τ. Σ.) Σ. Α. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΣ

Ἀκριβὲς ἀντίγραφον Ἐν Ἐρμουπόλει ἀθημερόν. Ὁ Συμβολαιογράφος (Τ. Σ.) Σ. Α. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΣ

Ἡμετεροῦ ἀριθ. 15,519.

Περίληψις προγράμματος ἀναγκαστικοῦ πλειστηριασμοῦ.

Ὁ παρὰ τοῖς ἐν Σύρῳ Πρωτοδικαῖς δικαστικὸς κλητῆρ Σωκράτης Γ. Στεφάνου διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 510 τῆς εἰκοστῆς ἐννάτης (29) Ἰουνίου ἐνεστώτος ἔτους (1914) προγράμματός του ἀναγκαστικοῦ πλειστηριασμοῦ δηλοποιεῖ ὅτι τὴν δεκάτης (10) τοῦ μηνὸς Αὐγούστου ἐ. ε. (1914) ἡμέραν Κυριακὴν ἀπὸ τῆς δεκάτης μέχρι τῆς δωδεκάτης τῆς μεσημβρίας ἡρας, ἐνώπιον ἐμοῦ ἢ τοῦ νομίμου ἀναπληρωτοῦ μου ἐν τῇ χωρίῳ «Βάρη» τῆς Σύρου καὶ ἔξωθεν τοῦ αὐτόθι κειμένου καφενεῖου τοῦ Νικολάου Ρούσου ἢ Νταυλούμπαση, κεντρικωτέρου μέρους τοῦ χωρίου, ἐκτίθεται εἰς ἀναγκαστικὸν πλειστηριασμὸν ἐν ἀκίνητον κτήμα κείμενον εἰς τὸ χωρίον Χροῦσα τῆς περιφερείας τῆς Κοινότητος Βάρης τῆς Σύρου ὠκοδομημένον ἐπὶ γηπέδου ἀνήκοντος εἰς τὸν ὀφειλέτην «Ὀμιλον Κυνηγῶν Χροῦσων» καὶ ἔχοντος ἑκτασιν μέτρων τετραγωνι-



των εξακοσίων περίπου. Έκ του γηπέδου τυύτου ή οικοδομή κατέχει έκτασιν μέτρων τετραγωνικών διακασίων εξήκοντα περίπου, αποτελείται δέ εκ μιάς αίθούσης κειμένης εις τὸ ανατολικὸν μέρος, ἐστρωμένης διὰ μικρῶν τετραγώνων Εὐρωπαϊκῶν πλακῶν καὶ χρησιμοποιουμένης ὡς Λέσχης τοῦ ρηθέντος Ὀμίλου. Εἰς τὸ βορειοδυτικὸν μέρος τοῦ κτήματος ὑπάρχουσι δύο διαμερίσματα καὶ τὸ μὲν ἐν χρησιμοποιεῖται ὡς μαγειρεῖον, τὸ δὲ ἕτερον ὑποδιαίρουμένον εἰς δύο χωρίσματα χρησιμοποιεῖται ὡς ἀπχωρητήριον καὶ ὡς θαλαμίσκος τοῦ τηλεφώνου. Εἰς τὸ νοτιοδυτικὸν μέρος τοῦ κτήματος ὑπάρχει ἕτερον χωρίσμα χρησιμοποιούμενον ὡς δωμάτιον ὕπνου. Πρὸ τῆς αίθούσης καὶ ἐπὶ τοῦ ἀνατολικοῦ μέρους τοῦ κτήματος ὑπάρχει αὐτὴ μεγάλη περιτειχισμένη πιά κίωνων κτιστῶν συνδεομένων διὰ ξυλίνων ράβδων. Ἡ ὄλη αὕτη οἰκοδομή μετὰ τῆς περιοχῆς τῆς πλησιάζει γύρωθεν μὲ κτήματα Ἀναστασίας καὶ Μεγαλῆ Α. Γὰδ, Φιλίππου Ἀπέρη, Νικολάου Καλδοκορέση καὶ ἀμαξιτῆν ὁδόν. Τὸ κτῆμα αὐτὸ ἀνήκει εἰς τὸν ὀφειλέτην «Ὀμίλον Κυνηγῶν Χρούσων» ἐκπροσωπούμενον ὑπὸ τῶν Κωνσταντίνου Καλομενοπούλου, Νικολάου Καλδοκορέση καὶ Παύλου Νεγροπόντη ἀποτελούντων τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον αὐτοῦ κατεσχέθη δὲ ὑπὸ τοῦ εἰρημένου κλητῆρος Σωκράτους Στεφάνου τῆ ἐπισπέσει τοῦ Νικολάου Σπανίδου, κατοίκου Ἐρμούπολεως, ἐκτελούντος τὴν ὑπ' ἀριθμὸν 480 τῆς 13ης Ἰουλίου τοῦ 1912 ἔτους ἀπόφασιν τοῦ Δικαστηρίου τῶν ἐν Σύρῳ Πρωτοδικῶν ἐπὶ τῇ τέλει ἕνα πληρωθῆ ὁ ἐπισπεύδων οὗτος τὴν κατὰ τοῦ ρηθέντος Ὀμίλου ἀπαίτησίν του ἀνερχομένην εἰς δραχμὰς χιλίας διακοκοσίας (1200) ἐντόκως πρὸς 8 ο)ο ἔτησίως ἀπὸ τῆς εἰκοστῆς Ἰουνίου ἐνεστ. ἔτους μέχρις ἐξοφλήσεως ὡς καὶ τὰ ἔξοδα τῆς ἐκτελέσεως μέχρι πέρατος τοῦ πλειστηριασμοῦ. Ὅτι ὡς πρώτη προσφορὰ ὠρίσθη ὑπὸ τοῦ ἐπισπεύδοντος τὸ τρίτον τῆς γενομένης ἐκτιμήσεως ἦτοι τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν τριῶν χιλιάδων (3000), τοῦ κατασχεθέντος ὡς ἄνω κτήματος ἐκτιμηθέντος ἀντὶ δραχμῶν ἐννέα χιλιάδων (9000). Ὅτι ἡ κατακύρωσις γενήσεται τὴν μεσημβρίαν εἰς τὸν τὰ πλείονα προσφέροντα ὑπερθεματιστῆν ὑποχρεούμενον νὰ καταβάλῃ τὸ τίμημα συμφῶνως τῇ νόμῳ ἐπὶ ποινῇ ἀναπλειστηριασμοῦ. Ὅτι τὰ κηρύκεια δικαίωματα βαρύνουσι τὸν ἀγοραστῆν καὶ ὅτι τὸ φερέγγυον ἐκάστου πλειοδότη ἀπόκειται τῇ ἐκτιμῆσει μου.

Ἐγένετο καὶ ἐξεδόθη ἐν Ἐρμούπολει Σύρου καὶ ἐν τῇ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἐρμοῦ (οἰκία Χ. Ποσειδῶνος) κειμένη δημοσίῳ γραφεῖῳ μου σήμερον τὴν εἰκοστὴν τρίτην τοῦ μηνὸς Ἰουλίου τοῦ χιλιοστοῦ ἐνεακοσιοστοῦ δεκάτου τετάρτου ἔτους ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὑπεγράφη προσήκόντως.

Ὁ Συμβολαιογράφος  
(Τ. Σ.) Σ. Α. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΣ  
Ἀκρίβες ἀντίγραφον. Ἐν Ἐρμούπολει αὐθημερόν.  
Ὁ Συμβολαιογράφος  
(Τ. Σ.) Σ. Α. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΣ

**ΕΙΣΦΟΡΑΙ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΕΠΙΣΤΡΑΤΩΝ**

**Κατάλογος ἐγγραφέντων ἐφ' ἀπαξ :**

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου)

Ε. Μαρμαρᾶς	»	15
Ἐμ. Βαφίας	»	15
Χρ. Παππαγεωργίου	»	15
Κ. Παππακώστας	»	15
Κ. Ρουσάλης	»	15
Χρ. Παππακώστας	»	15
Δημ. Ντελόπουλος	»	10
Κ. Βιτσαξής	»	10
Α. Καρμπόνης	»	10
Ἰωσήφ Πρίντζης	»	10
Α. Μονογιός	»	10
Ἰω. Κυριαζής	»	10
Θεόδ. Γιαννίρης	»	10
Τηλ. Μάνθος	»	10
Ἐμμ. Χέλμης	»	10
Ἰωάν. Γρυμάνης	»	10
Ἄγης. Στεργίου	»	10
Δ. Ἀλαμάνος	»	10
Ἰωσήφ Ἀμοιραδάκης	»	10
Γ. Τράμπας	»	10
Θ. Μπαρουτάκης	»	10
Ἰωάν. Κονταρῆνης	»	10
Π. Πλατίζης	»	10
Ε. Πατρίκιος	»	10

Κ. Καλομενόπουλος	Δρ.	10
Φρίτσος Βάλληγδας	»	10
Κ. Ζένιος	»	10
Ἰω. Ζαριάκος	»	10
Σπ. Μακρῆς	»	10
Γ. Δάρδός	»	10
Ἄντ. Καπελάκης	»	5
Γ. Πρίντζης	»	5
Α. Χέλμης	»	5
Ν. Δακτυλίδης	»	5
Παυλῆς Ἰωάννης	»	5
Κ. Μπήλιος	»	5
Α. Μαυρατζάκης	»	5
Δ. Δελασοῦδας	»	5
Α. Πολέμης	»	5
Α. Φρέρης	»	5
Π. Γαῖτης	»	5
Γ. Λιγεράκης	»	5
Σταῦρος Παγώνης	»	5
Φ. Κοντζᾶς	»	5
Ν. Κόζης	»	5
Ε. Τσουκάτος	»	5
Α. Ἀναστασόπουλος	»	5
Μιλ. Βόγιος	»	5
Ν. Κολιός	»	5
Γ. Σιδερόγλου	»	5
Χ. Α. Βαγιουδάκης	»	5
Α. Γαρυφάλλος	»	5
Λούης Σοφινός	»	5
Θρασ. Στάμος	»	5
Θ. Φούντης	»	5
Ἀθαν. Σκορδίλης	»	5
Α. Ριζικός	»	5
Ἰωάν. Ε. Βλυσιδης	»	5
Ν. Χαριάτης	»	5
Π. Λυκοτέρης	»	5
Σ. Τριβοξᾶς	»	5
Ν. Γαθόπουλος	»	5
Γ. Ἀλιμπράντες	»	5
Δ. Δανιήλ	»	5
Β. Σκούρας	»	5
Ἰω. Μοριάτης	»	5
Ν. Παῦλος	»	5
Γ. Σωτηρίου	»	5
Ἄγ. Λυμπερίου	»	5
Ἰω. Φλώρος	»	3
Γ. Καλαφάτης	»	3
Ἰω. Χαζούπης	»	3
Βασ. Σωτηρόπουλος	»	3
Ἰω. Σπανδωνῆς	»	3
Γ. Μαθιουδάκης	»	2
Χαρ. Βρυώνης	»	2
Ε. Στρατήγγης	»	2
Πολ. Μαγκάκης	»	2
Ε. Βαρδαλάχος	»	2
Μ. Βαλμᾶς	»	2
Ν. Πουρνάρας	»	2
Κ. Σαλαπάτας	»	2
Β. Πλατῆς	»	2
Δ. Τσίπορας	»	2
Δ. Συνοδινός	»	2
Ν. Παύλοβιτς	»	2
Ν. Καρατζᾶς	»	2
Δ. Γερανίτης	»	2
Μικῆς Συκιάνος	»	1

Δραχ. 35735

**ΣΥΡΜΑΤΟΛΑΜΠΗΡΕΣ**

**ΦΕΡΟΒΑΤ!!!!** Οικονομία **75 %!** Πραγματική

Εἶναι ὁ εὐθηνότερος, στερεότερος καὶ οἰκονομικότερος εἰς τὴν κατανάλωσιν βεβ-ματος ἀπὸ ὄλους τοὺς ἄλλους συρματολαμπτήρας.

**Τὸ Ἐργοστάσιον ἐγγυᾶται!!!!**

Κατασκευάζονται ἀπὸ :

**ᾶ μέχρι 3000 Κηρίων**

Πωλοῦνται εἰς τὸ Γραφεῖον τοῦ Γενικοῦ Ἀντιπροσώπου τοῦ Ἐργοστασίου δι' ὅλην τὴν Ἑλλάδα :

**Γ. ΑΝΥΣΙΟΥ**

**Πωλεῖται ἐγκατάστασις**

**ΑΣΕΤΥΛΙΝΗΣ** καινουρογῆς με τρία φῶτα. Πληροφορίαι παρὰ τῷ Γραφεῖῳ μας.

**Μεταβαίνοντες εἰς Ἀθήνας**

Πρὶν προβῆτε εἰς οἰανδήποτε ἀγορὰν ἐπισκεφθῆτε τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἐρμοῦ 160 κατάστημα

**ΥΑΛΙΚΩΝ & ΣΙΔΗΡΙΚΩΝ ΣΚΕΥΩΝ ΔΗΜ. Ε. ΝΙΚΛΑ**

Τὸ ὅποιον εἶναι τὸ μόνον εἰς τὸ εἶδος του εἰς ὃ εὐρίσκετε πλουσιωτάτην συλλογὴν πιατικῶν μαγειρικῶν σκευῶν, μαχαιροπη-ροῦνων, ὑαλικῶν, Δίσκων, γλυκοδοχείων, ποτηρίων, φλυτζανικῶν, εἰδῶν κατσαρολι-κῶν (ἐμαγιέ) καὶ παντὸς σχετικοῦ εἶδους μὲ τιμὰς πλέον ἢ εἰλικρινεῖς. Εἰς δὲ τοὺς ἐν ταῖς Ἐπαρχίαις συναδέλφους γίνεται ἀνάλογος ἐκπτώσις.

Μία καὶ μόνον ἐπίσκεψις ἀρκεῖ πρὸς ἐ-ξακριβῶσιν τῆς ἀληθείας. Ἀποταυθῆτε ἐν Ἀθήναις 160 ὁδὸς Ἐρμοῦ 160.

**ΠΑΝΤΟΠΩΛΕΙΟΝ**

Εἰς τὸ παρὰ τὴν ὁδὸν Ἀγίου Νικολάου τοῦ κ. **Γ. ΨΔΑΜ** καὶ Σία

Ἐφθασαν

Καραμέλαι γεμισταί, Σχίται, Μούρα, Φοντὰν κλπ. τοῦ παγκοσμίου φήμης ἐργοστασίου Slego εἰς συλλογὴν πλουσιωτάτην.

Τιμαὶ ἀσυναγώνισται.

Μία μόνον ἐπίσκεψις ἀρκεῖ νὰ πεισθῆται ὡς πρὸς τὴν ποιότητα, σχέδια, καὶ τιμὰς. Ἐπίσης εἰς τὸ αὐτὸ Κατάστημα εὐρίσκετε ὄλα τὰ εἶδη κονσερβῶν καὶ λοιπῶν εἰδῶν Παν-τοπωλείου εἰς τιμὰς ἀνεπιδέκτους συναγωνισμοῦ.

**ΓΑΕΤΑΝΟΣ Ι. ΤΣΕΡΤΙΝΗΣ**

**ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΟΓΙΑΤΡΟΣ**

Δέχεται καθ' ἐκάστην ἐν τῇ κλινικῇ του κειμένη παραπλεύρως τῆς μεγάλης οἰκίας Βαφιαδάκη οἰκία κ. Σίμου.

Τοὺς ἀπόρους δωρεὰν ἐν τῷ φαρ-μακείῳ κ. Ἰ. Μαργακοῦ.

**Allianz**

**Μεγίστη Ἀσφαλιστ. Ἐταιρεία ἐν Βερολίνω.**

Ἐναντι τῆς Πυρκαϊᾶς ὄροι καὶ συμφωνίαι λίαν συμφέρουσαι.

Πράκτωρ **Ν. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ**

**ΣΑΠΩΝ ΚΡΗΤΗΣ**

**ΓΕΩΡΓΙΟΥ Ι. ΚΑΡΟΥΖΟΥ**

**ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ, ΚΡΗΤΗΣ**

**Τὸ Ἐργοστάσιον**

**ΓΕΩΡΓΙΟΥ Ι. ΚΑΡΟΥΖΟΥ**

κατασκευάζει τὸν γνησιώτερον

**Κρητικὸν Σάπωνα.**

Τὸ Κατάστημα προσφέρει 20,000 φράγ-κα ἀμοιβῆν εἰς ὄντινα ἀνακαλύψῃ νοθεῖαν ἢ οἰανδήποτε ἐπιβλαβῆ ὕλην εἰς τὰ Σα-πῶνια τὰ φέροντα τὴν σφραγίδα τοῦ Κα-ταστήματός μας.

**Καθαρίζει χωρὶς νὰ καταστρέφει τὰ Ἐνδύματα.**

**Τὰ Μόνα Γνήσια**

**ΕΥΡΩΠΑΙΚΑ ΒΕΡΝΙΚΙΑ**

**Ἰποδημάτων**

**Εἶνε τῆς μάρκας**

**CREME ECLIPSE**

**ΧΑΡΤΟΠΩΛΕΙΟΝ ΚΑΛΟΥΤΑ**

**ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΜΑΝΤΖΟΛΙΝΟΣ**

**ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ**

**ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΠΙΘΝ ΘΕΟΔΩΡΩΝ**

**ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ**